

Art. 3. Het kapitaal wordt terugbetaald door middel van 7 annuïteiten die elk één zevende van het in artikel 2 beoogde bedrag van de lening vertegenwoordigen, betaalbaar en opeisbaar na vervallen termijn op 31 december van elk jaar en, voor de eerste maal, op 31 december 1998. De renten op het nog verschuldigde kapitaal worden jaarlijks na vervallen termijn en, voor de eerste maal, op 31 december 1995 betaald.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1994.

Art. 5. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Pensioenen,
Fr. WILLOCKX

Art. 3. Le remboursement du capital se fera au moyen de 7 annuités représentant chacune un septième du montant du prêt visé à l'article 2, payable et exigible à terme échu le 31 décembre de chaque année et, pour la première fois, le 31 décembre 1998. Le paiement des intérêts sur le capital restant dû sera effectué annuellement et à terme échu et, pour la première fois, le 31 décembre 1995.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1994.

Art. 5. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Pensions,
Fr. WILLOCKX

N. 94 — 924

[Mac — 122118]

31 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 109, § 5, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 109, § 5;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15, derde lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat Titel XI van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen in werking treedt op 1 april 1994 en dat de werkgevers zo vlug mogelijk moeten worden ingelicht van de bijzondere toepassingsmodaliteiten;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Voor de werknemers bedoeld in artikel 106, § 1, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, moet de werkgever bij de laatste loonbetaling met betrekking tot iedere maand, indien het totale loon van de werknemer voor die maand één derde bereikt van de ondergrens van één der schijven vastgesteld in artikel 109, § 1, van deze wet, het voor die schijf toepasselijke maandbedrag inhouden.

§ 2. Bij de laatste loonbetaling van het kwartaal bedraagt de inhouding het verschil tussen drie maal het maandbedrag, rekening houdend met de grenzen vastgesteld bij artikel 109, § 1, van de voornoemde wet van 30 maart 1994, verminderd met het bedrag van de inhoudingen die voor dat kwartaal reeds werden verricht. In voorkomend geval, betaalt de werkgever bij die gelegenheid aan de werknemer het bedrag terug dat te veel werd ingehouden.

Art. 2. Voor de werknemers bedoeld in artikel 106, § 1, van de voornoemde wet van 30 maart 1994, die tegelijkertijd worden tewerkgesteld bij meerdere werkgevers, wordt de inhouding bepaald bij artikel 109, § 1, van deze wet, door iedere werkgever afzonderlijk verricht, zonder rekening te houden met het loon ten laste van de andere werkgever(s)

F. 94 — 924

[Mac — 22118]

31 MARS 1994. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 109, § 5, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, notamment l'article 109, § 5;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15, alinéa 3;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le Titre XI de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales entre en vigueur le 1er avril 1994 et que les employeurs doivent être informés au plus tôt des mesures particulières d'application à mettre en oeuvre;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Pour les travailleurs visés à l'article 106, § 1er, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, l'employeur doit, si la rémunération totale du travailleur atteint pour ce mois un tiers du plafond inférieur d'une des tranches fixées à l'article 109, § 1er, de cette loi, retenir le montant mensuel applicable pour cette tranche lors du dernier paiement de la rémunération se rapportant à chacun des mois.

§ 2. Lors du dernier paiement de la rémunération du trimestre, la retenue s'élève à la différence entre trois fois le montant mensuel, compte tenu des tranches fixées à l'article 109, § 1er, de la loi précitée du 30 mars 1994, diminué du montant des retenues qui ont déjà été effectuées ce trimestre. Le cas échéant, l'employeur rembourse au travailleur, à cette occasion, l'excédent de retenues.

Art. 2. Pour les travailleurs visés à l'article 106, § 1er, de la loi précitée du 30 mars 1994, qui sont occupés simultanément chez plusieurs employeurs, la retenue visée à l'article 109, § 1er, de cette loi doit être effectuée séparément par chaque employeur sans tenir compte du montant de la rémunération à charge de(s) l'autre(s) employeur(s).

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1994.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 maart 1994.

Van Koningswege :

ALBERT

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAND

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1994.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mars 1994.

Par le Roi :

ALBERT

Le Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 925

[Mac — 12250]

31 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 50 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen en betreffende een inhouding op de bruggpensioenen. (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, 10 oktober 1967, de Koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, en de wetten van 22 januari 1985, 30 december 1988, 26 juni 1992 en 30 maart 1994;

Gelet op de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 50;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, Belgisch Staatsblad van 30 december 1944.

Wet van 14 juli 1951, Belgisch Staatsblad van 16 december 1951.

Wet van 14 februari 1961, Belgisch Staatsblad van 15 februari 1961.

Wet van 16 april 1963, Belgisch Staatsblad van 23 april 1963.

Wet van 11 januari 1967, Belgisch van 14 januari 1967.

Wet van 10 oktober 1967, Belgisch Staatsblad van 31 oktober 1967.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, Belgisch Staatsblad van 31 oktober 1978.

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, Belgisch Staatsblad van 26 maart 1982.

Wet van 22 januari 1985, Belgisch Staatsblad van 24 januari 1985.

Wet van 30 december 1988, Belgisch Staatsblad van 5 januari 1989.

Wet van 26 juni 1992, Belgisch Staatsblad van 30 juni 1992.

Wet van 30 maart 1994, Belgisch Staatsblad van 31 maart 1994.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 925

[Mac — 12250]

31 MARS 1994. — Arrêté royal d'exécution de l'article 50 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales et relatif à une retenue sur les prépensions. (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, 10 octobre 1967, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982 et les lois des 22 janvier 1985, 30 décembre 1988, 26 juin 1992 et 30 mars 1994;

Vu la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales notamment l'article 50;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951.

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963.

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967.

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.

Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.

Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994.